

Que le Comité soit autorisé à convoquer des personnes, à exiger la production de documents et pièces, à interroger des témoins, à faire rapport selon les besoins, à faire imprimer au jour le jour les documents et les témoignages qu'il juge à propos;

Que les témoignages entendus et les documents reçus sur le sujet durant le trente-troisième Parlement soient déférés au Comité; et

Que le Comité fasse rapport au Sénat au plus tard le 30 juin 1989.»

En vertu de l'ordre adopté par le Sénat en date du 22 juin 1989, la date de dépôt du rapport du Comité a été reportée pour la dernière fois au 31 octobre 1989.

Le Comité a entendu 62 témoins, dont la liste alphabétique figure à l'Annexe III. Le Comité a également voyagé, visitant, du 1^{er} au 10 octobre 1987, les Forces canadiennes Europe à Lahr en Allemagne de l'Ouest, sous le commandement du Mgén. John Sharpe, ainsi que le contingent canadien des Forces de l'O.N.U. à Chypre, sous le commandement du Bgén. John McInnis. Les 1^{er} et 2 mars 1988, le Comité a visité la force d'opérations spéciales sous le commandement du Bgén. I.C. Douglas, à la Base des Forces canadiennes (BFC) Petawawa et, à la BFC Trenton, le Groupe Transport aérien sous le commandement du Bgén. Marc Terreau. Au cours du même voyage, le Comité a également visité le Service de l'instruction des Forces canadiennes sous le commandement du Bgén. A.C. Brown. Du 3 au 5 mai 1988, le Comité a fait son dernier voyage, et a visité le Centre d'instruction au combat à la BFC Gagetown, sous le commandement du Bgén. L.W. MacKenzie, et le 434^e Escadron d'appui tactique, à la BCF Chatham, sous le commandement du Col. A.M. Lee.